



# pont combault

www.pontault-combault.fr / janvier 2021

#392

## 2021, gardons l'étincelle !

Solidarité : faire face à l'urgence p. 10

Du nouveau aux 4 Chênes p. 15

Football : enfin sur le terrain ! p. 17

**Chez A VOTRE ÉCOUTE  
vos aides auditives 100% santé  
avec reste à charge à 0€**

A votre **écoute..**  
solutions auditives

La réforme avec reste à charge 0€ entrera en vigueur dès le 1<sup>er</sup> janvier 2021, mais nous vous conseillons d'entamer dès à présent les démarches pour pouvoir bénéficier des nouveaux remboursements. Cette nouvelle législation fait évoluer la base de remboursement des appareils auditifs par la Sécurité sociale, complétée par les mutuelles selon le contrat de chaque assuré.



Alors prenez rendez-vous dès maintenant avec votre spécialiste A VOTRE ÉCOUTE



**Guillaume CAILLOU**  
Audioprothésiste  
diplômé d'état

**NOGENT-SUR-MARNE**  
01 41 95 23 74

**LAGNY-SUR-MARNE**  
01 64 30 02 38

**PONTAULT-COMBAULT**  
01 60 02 10 98

**CHENNEVIÈRES-SUR-MARNE**  
01 45 90 22 80



**Carla LUMBROSO**  
Audioprothésiste  
diplômée d'état

[www.a-votre-ecoute.fr](http://www.a-votre-ecoute.fr)



**POMPES FUNEBRES  
Pascal LECLERC**

Des obsèques **dignes**, des tarifs **respectueux**



**Devis  
GRATUITS**  
24H/24  
7J/7



CONCEPT  
ÉCONOMIQUE



SERVICES  
FUNÉRAIRES



MARBRERIE



PRÉVOYANCE  
OBSÈQUES

CENTRE COMMERCIAL 2000  
Avenue de la République - Pontault-Combault

**01 60 02 60 00**



**ROC-ECLERC**  
Parce que la vie est déjà assez chère !



**PONTAULT-COMBAULT**

2 Rue du Pré Fusé  
**01 64 05 75 00**

**Permanence 24h/24 -  
7j/7 Devis gratuit**

- **Pompes Funèbres**
- **Marbrerie**
- **Contrat obsèques**

[roc-eclerc.fr](http://roc-eclerc.fr)

FUNECAP IDF - SAS au capital de 6 991 744 € - 50, boulevard Edgar Quinet, 75014 PARIS -  
RCS Paris 753 216 704 - N° ORIAS 13 001 337 - Crédit photo : Masterfile.

# édito



## De nouveaux défis

En décembre, l'heure est au fameux bilan de l'année. 2020 aura été inédite. Ce contexte sanitaire particulier met à rude épreuve nos habitudes de vie, de travail, nos activités commerciales et notre service public. Pour autant, depuis mars, nous n'avons eu de cesse de nous adapter. Nous avons redoublé d'inventivité pour continuer de vous informer, de vous accueillir et de maintenir, au mieux, les services proposés par la ville. 2020 a donné le « la » d'une nouvelle ère. Elle nous a prouvé, s'il en était besoin, que nous sommes capables de relever de grands défis collectifs dans l'intérêt de tous. Malgré cette crise sans précédent, notre équipe municipale a poursuivi avec conviction la mise en œuvre du contrat pour lequel vous nous avez choisis : mutuelle communale, gourde offerte aux enfants à l'école, bons pour l'achat d'un mode de déplacement doux offerts aux diplômés, aide aux devoirs... Nous avons posé les bases de nos 150 actions et travaillé au lancement de nouveaux projets. Notre cérémonie des vœux aurait eu pour objectif de vous les présenter, avec fierté. Là encore, nous ne nous sommes pas avoués vaincus. Vous pourrez découvrir, tout au long du mois de janvier, de courtes vidéos thématiques qui évoqueront quelques-uns des grands projets à venir. Transparence et proximité ont toujours été les mots clés de mon action. Aussi, je vous retrouverai lors d'un Facebook live le 27 janvier prochain pour répondre à toutes vos questions. Sans visibilité sur les possibilités de cette nouvelle année, nous continuerons d'agir pour vous, pour tous, pour Pontault-Combault avec dynamisme et un espoir inébranlable dans notre avenir commun. Et parce que nous souhaitons aller plus loin dans la modernisation de notre service public, nous vous proposons de répondre à un questionnaire qui nous permettra de mieux répondre à vos besoins. Je vous souhaite de profiter de belles fêtes de fin d'année et je fais le vœu d'une année optimiste, partagée avec vous, faite de rencontres constructives et de moments festifs.

Prenez soin de vous et de vos proches.

*Ensemble, soyons fiers  
de Pontault-Combault*

“ Je fais le vœu  
d'une année  
optimiste,  
partagée  
avec vous. ”

Gilles Bord  
Maire



**Christ'Al Portail**  
**FABRICANT - INSTALLATEUR**

71 rue du Gal. de Gaulle RN4 La Queue en Brie  
 01 45 76 38 83

Portails, clôtures, portes de garage [www.christalportail.fr](http://www.christalportail.fr)  
 Automatismes, Volets, garde corps mail: [contact@christalportail.fr](mailto:contact@christalportail.fr)  
 Grilles et barres de sécurité \*Voir condition en magasin  
 Photos et illustrations des produits SIB



**DECATHLON**  
 PONTAULT-COMBAULT

**01 64 43 59 10**  
 Rue de la Louvetière - RN4  
 77340 PONTAULT-COMBAULT

Du lundi au vendredi de 9h30 à 20h.  
 Samedi de 9h à 20h et dimanche de 10h à 19h.

**T.E.R.A.F**  
 Depuis 1969

TERRASSEMENT ROUTE ASSAINISSEMENT FONDATION  
 Société par Actions Simplifiée (S.A.S.) - Capital 315 152€ - ENSEIGNE TERAF-B TP I

**TERRASSEMENT • ROUTE  
 ASSAINISSEMENT • FONDATION**

Etablissement principal et correspondance :  
 1 rue Jean Cocteau 77340 PONTAULT-COMBAULT  
**Tél. : 01 49 62 01 10**

Exigence ... Qualité ... Savoir Faire ... c'est nous

**PVC & CO**  
 Prestige, Valeur, Confiance

**menuiseries**  
 Paris · Bordeaux

QUALIBAT

**Faites confiance  
 à une entreprise proche de chez vous.**

77 Pontault Combault 01 60 18 05 64  
 9 Tigery 01 60 18 05 64  
 33 St. Sulpice et Comeyrac 05 56 06 95 31

[www.pvc-and-co.fr](http://www.pvc-and-co.fr) [pvc&co](https://www.facebook.com/pvc&co)

**amstram**  
 CHOCOLATS & GOURMANDISES  
 MAISON FONDÉE EN 2009

La chocolaterie  
 est ouverte du mardi au samedi  
 de 10h à 12h30 et de 15h à 19h.  
 Le dimanche de 10h à 12h30.  
 Tél. : 01 60 34 49 83

79 av du général de Gaulle  
 77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE

[www.amstram.fr](http://www.amstram.fr) vente en ligne

[f](https://www.facebook.com/amstram) [i](https://www.instagram.com/amstram)



## le sommaire

### en ville

**10** solidarité

faire face à l'urgence

**12** centre social et culturel

une équipe à l'écoute et des vêtements pour l'hiver

**13**

apprendre à rester connecté

**14** emploi

insertion et chantier font bon ménage

**15** économie

du nouveau aux Quatre Chênes

### à vivre

**17** sport

football : enfin sur le terrain !

### pratique

**18** environnement

collecte des déchets : le planning des fêtes

la mise au vert des sapins de Noël

### vous

**19** rencontre

avec Stéphane Cossiaux,  
commissaire de Pontault-Combault

**20** tribunes

**21** portrait

Filiz Tran, un incroyable talent

**22** état civil



Dépôt des communiqués  
pour le prochain numéro : 12 janvier 2021



Hôtel de ville / 107, avenue de la République / 01 70 05 47 00 / Directeur de la publication : Gilles Bord / Rédactrice en chef : Paola Firmino / Rédaction : Olivier Durin, Ludivine Janaszewicz, Sylvie Garrido / Journalistes pigistes : Bastien Manach, Noëlle Mésange / Conception graphique : Stéphanie Saouaf / Maquette : Lydia Pereira, Sébastien Birouste / Photo : David Martins / Impression : Groupe des Imprimeries Morault, imprimerie de Compiègne / Imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts / Publicités : Cithéa communication Tél. : 01 53 92 22 05 / Distribution : Horizon Plus / Tirage : 17 000 exemplaires / Dépôt légal décembre 2020



10-31-1668 / Certifié PEFC / pefc-france.org



# Mars

## LES MUNICIPALES

Le 15 mars, l'équipe réunie autour de Gilles Bord a été élue au premier tour des élections municipales avec 60,43 % des voix. Le conseil municipal, réuni le 26 mai, a ensuite élu Gilles Bord maire de Pontault-Combault.



# Avril

## LA DISTRIBUTION

Au plus fort de la crise sanitaire due à la première vague de la pandémie, la ville et de nombreuses associations ont distribué, à plusieurs reprises, aux habitants, commerces et écoles des masques et du gel hydroalcoolique.



# Juillet-Août

## LE PLEIN D'ANIMATIONS

Du 8 juillet au 23 août, pour compenser le traditionnel Loisirs'ô parc qui n'a pu se tenir, en raison de la situation sanitaire, la ville a proposé de nombreuses activités en extérieur pour les jeunes, dans le parc de l'Hôtel de ville.



## LES CINÉPHILES

Cet été, sept séances de cinéma en plein air, proposées par le Conseil municipal des enfants, ont attiré de nombreux amoureux de la grande toile, dans le parc de la mairie.

## LA CURE DE JOUVENCE

Différents travaux ont été entrepris en juillet et en août, pour que les élèves pontellois-combalusiens soient accueillis à la rentrée dans les meilleures conditions possibles. Montant des travaux : 365 000 euros.



# Septembre

## LA MUTUELLE

C'est une des 150 actions du contrat municipal de ce nouveau mandat : la ville a lancé fin septembre une mutuelle communale, en partenariat avec Solimut. Nombreux sont les habitants qui ont opté pour la structure mutualiste qui propose des contrats à tarifs négociés donc préférentiels. Cette mutuelle permet ainsi d'améliorer l'accès aux soins des Pontellois-Combalusiens, mais aussi de renforcer la solidarité.



## LE CADEAU

À l'occasion de la rentrée scolaire de septembre, pour inciter les familles à réduire leur consommation de bouteilles en plastique, la ville a offert des gourdes à chaque élève de petite section et de CP pour leur première rentrée. Passer des bouteilles plastique à l'eau du robinet permet de réduire de 7 kg le plastique consommé par an et par personne !



# Octobre

## L'HOMMAGE

Le 22 octobre, Gilles Bord et les élus ont rendu hommage, en présence d'une centaine de Pontellois-Combalusiens, à Samuel Paty, professeur d'histoire géographique assassiné le 16 octobre dans une rue de Conflans-Sainte-Honorine, pour avoir enseigné la liberté d'expression.



# VOYAGE EN MÉDITERRANÉE



-10%

~~2,30€~~  
2,07€

Herbes de Provence  
**COOK**



-15%

~~2,99€~~  
2,54€

Couscous Multicéréales  
**PRIMÉAL**



-15%

~~5,80€~~  
4,93€

Feuilles de vigne au riz  
**RAPUNZEL**



4,55€

Fêta 180g  
**BIOFARM**



-15%

~~12,35€~~  
10,50€

Huile d'olive 75ml  
**ÉMILE NOËL**



-10%

~~4,49€~~  
4,04€

Coppa Di Parma  
**BONNETERRE**



-15%

~~7,60€~~  
6,46€

Eau Thermale 300ml  
**JONZAC**



**LA VIE SAINE**  
bio

**CHENNEVIÈRES-SUR-MARNE**  
Zone Commerciale Pincevent  
Avenue Champlain

**LA VARENNE-SAINT-HILAIRE**  
Face RER  
2 Avenue du Mesnil



## LES TRAVAUX

Dans le cadre de son engagement fort, la ville a entrepris des travaux de voirie cette année. De nombreux trottoirs et chaussées ont été rénovés.

était en 2020

# Octobre

## Décembre

### LES COLIS

Comme chaque année, la ville a offert début décembre à la salle Jacques-Brel un colis de Noël garni (foie gras, vin, apéritif, biscuits, jeu de domino...) pour les seniors pontellois-combalusiens. Le tout dans la joie, mais surtout en respect du protocole sanitaire !



### NOËL EN CULTURE

Compte tenu des règles sanitaires, le spectacle de Noël offert par la ville a été remplacé cette année par la distribution d'un livre à tous les élèves de Pontault-Combault, de la petite section de maternelle au CM2.



### LE MARCHÉ

Miel, Champagne, foie gras, idées cadeaux, bijoux, paniers garnis... De nombreux habitants se sont fait des petits plaisirs, à l'occasion du Marché de Noël organisé par la ville sur deux week-ends, au mois de décembre.



### LES DIPLÔMÉS

Le 18 décembre, la ville a organisé une remise de récompenses, cour de la Ferme briarde, pour mettre à l'honneur les nouveaux diplômés. Un bon d'achat de 50 euros leur a été offert (une des 150 actions du mandat) pour qu'ils puissent s'offrir un mode de déplacement doux (vélo, trottinette...).





**Andrée,**  
quartier du Val du Muguet

J'ai l'impression que la ville met les bouchées doubles pour venir en aide aux habitants. Comme pour ma sœur Monique, qui est ma voisine, des personnes du CCAS m'appellent souvent pour savoir si je me porte bien. Elles sont bienveillantes avec nous.



**Eliette,**  
quartier du Val du Muguet

Depuis la crise de la Covid, je suis régulièrement appelée au téléphone par le Centre communal d'action sociale. On vient prendre de mes nouvelles car c'est vrai que suis un peu isolée et casanière. Ça fait du bien de parler à quelqu'un.



# Faire face à l'urgence

La ville a édité un *Guide de l'urgence sociale*

que vous pouvez feuilleter avec ce magazine.

La municipalité, qui apporte toute l'année de l'aide aux personnes en difficulté, a réuni les partenaires locaux solidaires pour formaliser un document pratique. Solutions d'hébergement, aides alimentaire et vestimentaire, problèmes de violences... Composé d'une série de thématiques regroupant les bonnes adresses et les bons contacts, ce fascicule est à destination des personnes en situation de précarité ou à la rue, aux professionnels de l'action sociale et à tout Pontellois-Combalusien souhaitant obtenir des informations sur les organismes proposant un accompagnement aux personnes en situation d'urgence sociale.

**Un élan de solidarité**

« Au-delà de ce guide pour lequel nous avons collaboré, nous avons voulu, avec toutes les associations actives de la ville, réunir nos compétences, notamment en communiquant plus entre nous. Quand une structure a besoin d'un coup de main ou de bénévoles, on est là pour s'entraider. En ces temps difficiles, l'union fait plus que jamais la force », juge Yves Serayet, directeur du Centre social et culturel.

À noter que jusqu'au 31 mars, des travailleurs sociaux de la ville effectueront des maraudes, une fois par semaine, pour aller à la rencontre de personnes sans domicile fixe et leur offrir un café ou une soupe. En cas de déclenchement du plan Grand froid, ces maraudes deviendront quotidiennes.



## questions à

**Sophie Piot,**  
Adjointe au maire  
chargée des solidarités et de l'égalité

### **Pourquoi avoir créé ce Guide de l'urgence sociale ?**

L'offre locale sur la question de la solidarité n'était pas à nos yeux suffisamment visible. L'objectif est qu'il apporte toutes les informations utiles et donc une meilleure accessibilité pour tous, des services proposés à Pontault-Combault.

### **Craignez-vous un appauvrissement de la population dans les mois qui viennent ?**

La crise sanitaire et ses conséquences sont loin d'être terminées. La seconde vague épidémique va probablement continuer à impacter les plus fragiles d'entre nous. Économiquement et socialement, la ville

a pour mission de redoubler d'efforts. Aux côtés des associations solidaires, qui font un travail remarquable avec des bénévoles très impliqués, nous ferons tout pour accompagner les habitants dans le besoin.

### **La solidarité est donc plus que jamais le mot d'ordre...**

Oui, clairement. Nous sommes là en appui des associations pour mettre de l'huile dans le moteur de la solidarité. J'incite, par ailleurs, tous ceux qui sont en difficulté à ne pas avoir honte de pousser la porte d'une association solidaire. Pour pouvoir rebondir et ne pas aggraver la situation, des gens formidables sont là pour vous.



# Hiver

Centre social  
et culturel

# solidaire

Le Centre social et culturel est plus que jamais mobilisé pendant cette deuxième vague de la crise sanitaire. Après la mise en service d'une écoute téléphonique, quatre bornes de collecte de vêtements ont été disposées autour du bâtiment.

### Écoute solidaire

Depuis début novembre, de nombreux bénévoles répondent chaque jour aux personnes qui ont besoin d'échanger et d'un soutien moral. Les appels sont centralisés par le Centre social et culturel qui les dispatche notamment entre huit bénévoles du Secours catholique et une famille bénévole (anciennement association Pontault oasis). « *Ce sont pour la plupart du temps des Pontellois-Combalsiens qui ne sortent pas souvent de chez eux, parfois angoissés et inquiets, et qui ont peur du virus. Ils ont besoin d'être rassurés* », explique Joachim Lesage, président du Secours catholique.

### Écoute solidaire

Du lundi au vendredi,  
de 9h à 12h et de 13h30 à 19h  
09 53 81 50 39

### Collecte de vêtements

Tous les jours, ce sont plusieurs dizaines de sacs de vêtements et de chaussures qui sont déposés dans les bornes de collecte placées devant et derrière le Centre social et culturel. Plusieurs bénévoles s'activent tous les jours à trier ces dons. « *Certains vêtements, trop abîmés pour être donnés, sont récupérés par l'association montreuilloise TissEco solidaire qui les recycle. Une fois le tri effectué, nous distribuons les vêtements qui restent corrects à l'Épicerie sociale, au Secours populaire et aux Restos du cœur* », précise Yves Serayet, directeur du Centre social et culturel. La collecte est possible jusqu'au 15 janvier.

✳ Infos 01 60 28 51 01

## Zone bleue

Attention ! À compter du 1<sup>er</sup> janvier, le parking situé au niveau du 144 avenue Charles-Rouxel (près du commissariat) sera placé en zone bleue. Pensez à apposer votre disque !

## En live

Le maire Gilles Bord propose un nouveau Facebook live, le 27 janvier 2021, à 19h, où il répondra à toutes vos questions pendant une heure.

### ★ Infos

[pontault-combault.fr](http://pontault-combault.fr)  
et Facebook :  
C'pontault-combault

## Pompiers

Le Service Départemental incendie et secours est à la recherche de véhicules endommagés pour effectuer des entraînements et exercices de secours.

### ★ Infos

01 64 43 58 50

## Don du sang

La prochaine collecte de sang organisée par l'Association pour le Don de sang bénévole de la Région de Lagny aura lieu le lundi 28 décembre, de 14h à 19h, à la salle Jacques-Brel. Sur rendez-vous.

### ★ Infos

[mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr](http://mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr)

## Fête foraine

Une fête foraine (manèges, pêche aux canards, stand de crêpes...) est installée dans la cour de la Ferme briarde jusqu'au 3 janvier.

### ★ Infos

[pontault-combault.fr](http://pontault-combault.fr)



# Apprendre à rester connecté

Pendant la période troublée de crise sanitaire, le Centre social et culturel propose un atelier visio pour les seniors.

Le confinement vous éloigne de votre famille ou de vos amis avec qui vous aimeriez rester en lien ? Vous avez un smartphone, une tablette, un ordinateur portable... mais vous ne maîtrisez pas les nouvelles applications de visio-conférence, comme Messenger, WhatsApp, Skype, Zoom.... Pas de panique ! Le Centre social et culturel propose, deux fois par semaine, un atelier bien pratique pour apprendre à vous servir de ces outils numériques. Il suffit juste de venir avec son matériel et Thomas, bénévole, vous servira de guide et vous donnera toutes les astuces pour ne plus passer des heures avant une potentielle connexion. Un atelier qu'a expérimenté Jean-René. « *Mes enfants me tannaient depuis deux semaines pour qu'on fasse des visios mais je n'arrivais pas à lancer l'application. Depuis l'aide du Centre social, on se voit pratiquement tous les jours !* », se réjouit cet habitant de l'Ocil. Idem pour Rosaria, qui se connecte avec sa maman installée au Portugal. « *Je ne suis pas une habituée des nouvelles technologies et j'avoue qu'il m'arrive encore de ne pas savoir mettre le micro sur le Skype de ma tablette.*

*Mais bon je m'améliore !* », raconte la retraitée pontelloise-combalusienne. Attention, l'atelier « visio » est réservé aux plus de 60 ans.

## Atelier

« Connecté quoi qu'il Covid »

Les mardis et vendredis, de 14h à 16h

Centre social et culturel

Rendez-vous obligatoire : 01 60 28 51 01

ou par mail : [cscpontault@gmail.com](mailto:cscpontault@gmail.com)



Solidarité

# Insertion et chantier font bon ménage

17 personnes dont des réfugiés statutaires pris en charge par l'association ARILE Tremplin travaillent sur le chantier de l'Ocil.

Il est 16h. Rokia Baradji termine tout juste le nettoyage du troisième et dernier étage des algécos qui servent de base de vie à l'encadrement de chantier et aux 80 « compagnons » qui travaillent quotidiennement sur les travaux de réhabilitation de l'Ocil, effectués depuis 2019 par la société GTM bâtiment. La jeune femme a été recrutée par l'association locale ARILE et son dispositif Tremplin qui fait de l'insertion professionnelle son cœur d'action. « Je suis bien occupée ici. Je nettoie les douches et les zones de base de vie du chantier. Depuis ce matin, je n'ai pas eu le temps de m'ennuyer ! », affirme-t-elle en rangeant ses deux balais et la serpillère dans le placard. Depuis plusieurs mois, Rokia fait partie des 17 personnes côtoyant les ouvriers qui effectuent les travaux de rénovation (cuisines, salles d'eau, fenêtres) et d'isolation de façades des immeubles du quartier. « Après ce contrat, où j'ai acquis une expérience de plus, j'espère pouvoir trouver un emploi stable dans une entreprise pour m'occuper par exemple du ménage », explique-t-elle.

Parmi les employés de ARILE Tremplin, trois migrants originaires du Soudan et d'Erythrée, titulaires d'un titre de séjour, ont également effectué différentes missions de manutention autour des chantiers. Malgré la barrière de la langue, ils se sont manifestement bien intégrés. « Ce n'est pas toujours facile pour ces personnes d'être au diapason avec les ouvriers d'un chantier comme celui-ci. Ici ça se passe bien, il y a une bienveillance de la part de GTM bâtiments et nos travailleurs se sentent utiles », assure Nathalie Goulard, chef de service à ARILE Tremplin. La seconde phase du chantier de l'Ocil, à savoir 414 logements, devrait se terminer en 2022. **\*Infos**

01 64 40 81 78



## 2 questions à

Nathalie Goulard,  
chef de service à ARILE Tremplin

### Comment est né ce projet avec ce chantier de l'Ocil ?

Les entreprises qui effectuent ce type de chantier ont un nombre d'heures imposées pour faire travailler des personnes éloignées de l'emploi. Comme nous sommes à l'affût des projets locaux, nous avons réussi à insérer ces personnes, ponctuellement sur diverses missions. Elles effectuent ainsi 480 heures avec nous, puis elles pourront continuer sur le même chantier avec une Entreprise de travail temporaire d'insertion (ETTI).

### C'est donc une première victoire vers un emploi plus stable ?

Oui, l'objectif pour nous est que ces personnes, sans diplôme, remettent le pied à l'étrier et qu'elles sortent, à terme, du dispositif d'insertion. En parallèle ces personnes bénéficient d'un accompagnement social auprès des partenaires locaux (CCAS, Maison Départementale des Solidarités). Quant aux personnes réfugiées, elles sont également accompagnées dans leurs démarches par l'association Empreintes. C'est dans la complémentarité que nous parvenons à trouver des réponses positives pour l'ensemble des personnes accueillies.



Économie

# Du nouveau aux 4 Chênes

L'enseigne Costco remplacera l'hypermarché

E.Leclerc qui baisse le rideau fin décembre.

Le 31 décembre, le magasin E.Leclerc, qui emploie 190 salariés, fermera définitivement ses portes pour rendre les locaux à leur propriétaire. Le repreneur futur locataire des lieux s'appelle Costco, enseigne américaine qui a ouvert, il y a trois ans, son premier magasin en France dans l'Essonne. « *Nous sommes fiers d'ouvrir un deuxième magasin en France ici à Pontault-Combault. Si toutes les planètes sont alignées, après une période de travaux et de réaménagement de plusieurs mois, nous espérons recevoir nos premiers clients fin 2021* », assure Gary Swindells, président de Costco France. L'enseigne, très bien implantée aux États-Unis, en

Grande-Bretagne et au Canada, n'est pas à proprement parler un hypermarché. Il s'agit d'un espace de vente de gros ouvert aussi bien aux professionnels (petites et moyennes entreprises) qu'aux particuliers. « *Dans ce club-entrepôt, il y aura, au total, 3 400 références dans l'alimentaire, cœur de notre métier, mais on pourra également y acheter des vêtements ou du textile* », précise M. Swindells. Pour pouvoir y faire ses achats, il faudra au préalable se procurer une carte d'adhésion au prix annuel de 36 euros.

Côté emploi, Costco espère embaucher localement près de 300 personnes, et ce peut-être dès septembre 2021. « *Nous pourrions le cas échéant reprendre des ex-salariés de E.Leclerc qui n'auront pas retrouvé d'ici-là un emploi* », ajoute-t-il. Et c'est un engagement de l'employeur : la phase du recrutement local se fera dans un espace dédié en mairie. À noter que Le Drive de E.Leclerc, en revanche, poursuivra bien son activité.

# 2



## questions à

Gilles Bord,  
maire de Pontault-Combault

**L'échec de E.Leclerc est-il lié aux problèmes d'accessibilité de la zone du centre des 4 Chênes ?**

Oui, c'est une des explications. Avec le propriétaire des lieux, la CNP, nous avons un projet global de restructuration et d'accessibilité de la zone, aujourd'hui en effet enclavée en bordure de la route départementale 604 entre Pontault-Combault et La Queue-en-Brie. Des travaux devraient être réalisés par le propriétaire pour améliorer l'accessibilité et la visibilité du centre commercial.

**L'arrivée de Costco pourrait-elle redynamiser économiquement la zone ?**

Je pense et nous l'espérons tous ! Car ma priorité, c'est de préserver l'emploi local et la dynamique économique du site. Costco a une bonne renommée. L'unique magasin de Villebon-sur-Yvette draine énormément de monde. Cela permet à la zone commerciale de ne pas devenir une friche et Costco devrait attirer dans son sillon d'autres grandes enseignes.

SANTÉ

PRÉVOYANCE

RETRAITE

ÉPARGNE



# GÉNÉRATIONS SOLIDAIRES

**UNE MUTUELLE  
POUR TOUTES ET TOUS**  
RECOMMANDÉE PAR 

Vous habitez ou travaillez à Pontault Combault ? Quelle que soit votre situation, accédez aux **garanties Santé qui vous manquent** à tarifs négociés, grâce au contrat solidaire spécifiquement créé avec votre mairie.

**LA SOLIDARITÉ,  
ON EN PARLE  
ET ON AGIT !**

**RETROUVEZ-NOUS PENDANT NOS PERMANENCES\***

le lundi de 13H30 à 16H30 et le mardi de 9h à 14h à la mairie.

Plus de dates et d'informations au : **01 75 64 50 21** (Prix d'un appel local)

**Solimut**  
 **mutuelle**  
de France

Plus d'informations en Mairie  
ou dans nos agences d'Île-de-France :  
Paris République - Montreuil - Clichy

[www.solimut-mutuelle.fr](http://www.solimut-mutuelle.fr)

\*Sous réserve de la réglementation liée aux mesures sanitaires.

Solimut Mutuelle de France, Mutuelle soumise aux dispositions du livre II du Code de la Mutualité et au contrôle de l'Autorité de Contrôle Prudenciel et de Résolution (A.C.P.R.) 24 place de la République - CS 92 45 9 - 75 415 Paris Cedex 09 - Immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Paris sous le numéro 538 793 000 1000010001 - Office, 7 quai de la Joierie, 13002 Marseille, Mutuelle adhérente à Solimut Mutuelles de France, Union Mutualiste de Groupe, organisme régi par le Code de la Mutualité, immatriculé au Registre de la Mutualité sous le numéro 5 338 793 000 1000010001

 dit!

Léonie, 10 ans

Je suis contente de revoir mes amis du foot. Je me suis un peu entraînée dans la cour à l'école, mais j'étais dégoûtée de ne pas pratiquer en vrai. Enfin on est là tous ensemble ! Y a pas de match, c'est sûr, ça manque beaucoup, mais il y a plus d'ateliers techniques et c'est bien pour s'améliorer.



Terry, 9 ans

Pendant le confinement, j'ai couru sur le tapis roulant de mon père et j'ai joué au foot dans le couloir, mais le terrain me manquait ! Je sais qu'on est chanceux de reprendre les entraînements parce que les autres sports d'intérieur ne peuvent pas. Mais j'attends aussi les matchs avec impatience, car je veux marquer des buts !



# Enfin sur le terrain !

Depuis le 28 novembre, les plus jeunes des joueurs de l'UMS football ont repris le chemin du stade ! Tout en respectant les gestes barrières, joueurs et entraîneurs profitent à fond de leurs retrouvailles !

la motivation des joueurs est au plus fort « *On sent qu'ils sont euphoriques de reprendre ! L'absence de contact rend les entraînements moins ludiques, mais on leur propose des ateliers plus individualisés et ça leur plaît !* », explique Ysham, éducateur. Concernant les masques, les enfants peuvent les retirer, mais doivent les remettre dès qu'ils sortent. Les éducateurs, eux, les portent soigneusement. Parmi les autres contraintes, la fermeture des vestiaires : les joueurs doivent arriver en tenue. Mais rien n'arrête les petits champions ! « *Même si on a toujours gardé le contact avec les familles, le premier jour, tous les enfants étaient devant la grille, impatients de reprendre. Les parents aussi sont heureux de les remettre au sport !* », confie Guillaume Frin, responsable de l'école de football.

## Coup dur pour le renouvellement des licences

Si les jeunes joueurs sont ravis de fouler à nouveau le terrain, c'est aussi une bouffée d'air pour le club qui va pouvoir reprendre un peu d'activité. En effet, la pandémie engendre une situation délicate pour toutes les structures associatives. « *Nous avons perdu une centaine de licenciés. Les parents attendent encore pour réinscrire leurs enfants. Pour certains, cela représente un budget conséquent, surtout quand il y a plusieurs enfants, alors s'ils ne peuvent même pas jouer... On attend les annonces gouvernementales pour la suite* », indique Jean-Luc Robert, le président du club.

En ce mercredi de décembre, il fait 4° et pourtant le terrain ne désemplit pas ! Les 145 enfants de la section Foot Animation ont repris les entraînements. Impatients de revenir mordre le gazon (synthétique), les prodiges du ballon rond sont concentrés sur les ateliers. La balle collée aux crampons, ils courent, sautent, tirent... trop heureux de se trouver là ! « *Le foot fait partie de ma vie, raconte Paco, 10 ans. Ça me manquait de ne pas jouer... pendant le confinement, je tournais en rond* ».

## Un cadre sanitaire toujours strict

Si les joueurs peuvent courir librement sur le terrain, en revanche, les contacts sont exclus. Et surtout : les matchs restent interdits ! Mais

## Santé

Un nouveau centre dentaire et d'ophtalmologie « Dentevue » a ouvert ses portes au Centre commercial de Pontault-Combault, 38 rue de Monthéty.

Infos ✱

01 85 51 12 55



Environnement

# Sapin, ça se recycle !

Après les fêtes, la sempiternelle question revient : que faire de son sapin de Noël qui est en train de perdre ses épinettes ? Réponse : dans un des 13 points de collecte matérialisés par le service des espaces verts de la ville ! Attention, seuls les conifères naturels sont acceptés (sans décorations ni flocage). Une fois récupérés, les agents communaux les broieront et les transformeront en copeaux de bois pour ensuite les disséminer aux pieds des vivaces et arbustes. Les points de collecte seront ouverts du lundi 28 décembre à fin janvier :

- Rue du chemin de fer – Terrain de la SNCF
- Angle rue Condorcet / Belstein
- Rue de la République – Entrée du parc de l'Hôtel de ville
- Enceinte mairie – Mur côté jeux d'enfants
- Rue du Plateau – Parking salle des fêtes
- Angle rue des Tulipes / Avenue des Fougères
- Parking face bassin - Rue J.-Monod
- Le Centre technique municipal, rue de la Libération
- Rue du Varan du Nil – Bordure du bassin
- Parking rue du Four - Bas chemin piétonnier J.-Moulin
- Place Chaumont – Clos Dame Gille
- Espace vert angle rue J.-Heuclin / G.-Ohnet
- Rue G.-Ohnet / Caminha (devant école Prévert)

Sietom

## Pas de vacances pour les déchets



Pendant les fêtes, la déchetterie de Pontault-Combault, gérée par le Sietom 77 :

- sera ouverte les jeudis 24 et 31 décembre jusqu'à 11h45.
- Attention, les 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier, elle sera fermée, comme l'ensemble du réseau.
- Les collectes des ordures ménagères et du tri-sélectif auront lieu selon le planning habituel, le jour de Noël et le 1<sup>er</sup> janvier compris.

✱ Infos

01 64 07 99 75

 [sietom77.com](http://sietom77.com)



# Bonjour, monsieur le commissaire

Stéphane Cossiaux est le nouveau commissaire de police de Pontault-Combault qui a pris ses fonctions avec le début de la réforme de la circonscription de sécurité publique. Entretien.

## Quelle était votre fonction avant votre arrivée à Pontault-Combault ?

Sorti de l'école des officiers en 2002, j'ai effectué mon parcours exclusivement en Seine-et-Marne, où j'ai travaillé en investigation sur une conscription du nord du département, avant de devenir commandant de police chef des unités de voie publique sur Meaux. Ensuite, en 2018, j'ai passé le concours de commissaire que j'ai obtenu. À l'issue de la formation, je suis arrivé le 1<sup>er</sup> juillet, ici, au commissariat de Pontault-Combault pour préparer le terrain de la réforme qui a débuté le 1<sup>er</sup> septembre.

## Êtes-vous, avec cette réforme, en charge de l'ensemble de la circonscription ?

Non. Dans le cadre de la réforme de la sécurité publique, nous sommes amenés à travailler par filières. Avant, dans un commissariat, nous avions des effectifs qui traitaient la voie publique et des fonctionnaires en civil qui s'occupaient des investigations. Le travail en filières a apporté une distinction entre les personnels en tenue et ceux en civil. Il y a ainsi un chef de la nouvelle circonscription Noisiel-Pontault-Combault, monsieur le commissaire divisionnaire Slangen. Pour le seconder, il dispose d'un adjoint en charge de l'intégralité des fonctionnaires en uniforme avec des véhicules sérigraphiés et qui travaillent au quotidien sur la voie publique. Pour ma part, j'occupe le poste de commissaire de police qui gère l'investigation, c'est à dire l'ensemble des procédures et des enquêtes.

## Quelles sont les réorganisations qui ont été appliquées dans votre champ de compétences depuis la réforme ?

Nous avons 90 fonctionnaires de police qui travaillent sur de l'investigation. À commencer par les groupes qui gèrent l'atteinte aux personnes, avec tout ce qui touche à la délinquance liée aux personnes (violences intrafamiliales), une problématique au centre des préoccupations.

Ensuite, il y a un groupe qui traite des atteintes aux biens : les cambriolages ou encore les vols de véhicules... Une autre partie de l'effectif s'occupe des enquêtes générales et financières : les escroqueries et les abus de confiance. Enfin, nous disposons d'un groupe stupéfiants/économie souterraine qui, lui, est basé à Noisiel. Malgré la dichotomie entre le travail de la voie publique et celui des investigations, les Pontellois-Combalusiens et les habitants des autres communes de la circonscription (NDLR : 200 000 habitants) continuent de bénéficier d'un accueil personnalisé dans les locaux du commissariat de Pontault-Combault, avec la possibilité de déposer plainte comme par le passé, à faire des mains courantes... La continuité est de mise, contrairement à ceux qui pensaient le contraire, voire qui imaginaient une fermeture de poste.

## Les délais d'intervention sont-ils restés inchangés ?

Oui, les créneaux d'intervention sont similaires. Il n'y a pas de retard, et nous avons aussi une stabilité dans l'intervention liée aux perturbateurs sur la voie publique comme les bagarres ou le tapage nocturne. Les délais d'intervention se sont améliorés malgré la hausse du nombre d'interventions. Il faut souligner que nous avons ici, à Pontault-Combault, des effectifs de voie publique et la brigade spécialisée de terrain (BST) impliquée en ville.

## Quel bilan tirez-vous trois mois après cette réorganisation opérationnelle ?

En terme d'investigation, le bilan est très positif. Nous avons la capacité aujourd'hui de pouvoir projeter plus de fonctionnaires sur des opérations. En étant plus nombreux, nous avons une meilleure capacité de travail. Quand nous sommes sur une affaire particulièrement difficile, nous pouvons aller plus vite dans des meilleures conditions. Résultat : nous sommes plus réactifs et donc plus efficaces, notamment sur les cambriolages.

### Les élus citoyens du groupe majoritaire « Pour vous, Pour tous ! »

Les lumières des fêtes de fin d'année font pétiller nos yeux et ceux de nos enfants. La magie de Noël réveille en nous de doux souvenirs, nous esquisse un léger sourire aux lèvres et nous pousse à croire avec cœur. Dans notre course effrénée du quotidien, si nous prenions juste quelques minutes pour enfin respirer, pour rire, pour savourer agapes et chocolats, ou encore profiter de la présence de ceux qui nous sont chers en conscience ? Si nous prenions juste quelques minutes pour penser à ces instants de joie que nous avons eu la chance de vivre, de partager, faisant fi des difficultés rencontrées, de la peur et de l'angoisse ? Retenir l'essentiel avec optimisme et espoir. « Le vrai bonheur ne dépend d'aucun être, ni d'aucun objet extérieur. Il ne dépend que de nous. ». Belle année 2021.

### Europe Écologie Les Verts

Nous traversons une période particulière : crise sanitaire, crise économique, crise sociale et crise climatique. Une année 2020 particulièrement anxiogène, et qui plus est, nous a éloignées les uns des autres avec la distanciation. Nous ne pouvons que vous encourager à continuer à être prudent et à vous protéger mutuellement. Nous vous souhaitons néanmoins de passer une bonne fête de Noël en famille et vous souhaitons également, malgré les restrictions, de passer une bonne fin d'année et le meilleur pour 2021. Espérons que 2021 sera l'année de la prise de conscience générale de l'importance d'une véritable politique écologique résiliente et solidaire pour l'intérêt de tous et non plus de quelques uns et l'orientation des budgets vers une croissance économique respectueuse.

Hocine Oumari

### La république ensemble

L'épreuve de cette pandémie qui touche la planète et dure depuis bientôt un an, est difficile pour chacun d'entre nous. Durant cette crise sanitaire et économique, nous avons su tenir par l'esprit de responsabilité et par l'action de tous au quotidien. Pendant les congés de fin d'année, nous allons retrouver nos proches. Nous nous en réjouissons évidemment et dans ces moments-là, nous sommes tentés de baisser la garde. Afin de nous préserver demain d'un troisième confinement, redoublons de vigilance. Protégeons nos proches, en particulier les plus vulnérables. Ensemble nous devons vaincre cette épidémie, affronter le terrorisme, affronter la crise climatique et celle des inégalités. Alors si nous tenons ensemble aujourd'hui, nous avons espoir qu'ensemble Nous Réussirons Demain !

Pascal Rousseau

### Unis pour Pontault

Rêvons ! L'année 2020 se termine. Que 2021 soit exempte des abominations du terrorisme, rêvons d'une année où nous pourrions reprendre une vie normale, nous permettant à nouveau de nous serrer dans les bras, de revoir nos familles, nos amis. Rêvons d'une année 2021 avec des dirigeants qui prennent la mesure de la crise sociale liée à cette crise sanitaire et stoppent leur politique ultralibérale et inhumaine - "le monde d'après". Enfin, rêvons ensemble d'un monde capable d'appréhender la crise climatique à laquelle nous devons impérieusement faire face. 2021 commence donc avec des rêves, des espoirs mais une folle énergie d'agir. Nous souhaitons à chacun d'entre vous nos meilleurs vœux et avons une pensée particulière envers tous ceux qui subissent les conséquences de cette crise.

Pascal Novais

# Incroyable talent

Filiz Tran, jeune prodige de la chanson, lauréate en 2012 du concours « Pontault a du talent » a brillé cet hiver au sein de la célèbre émission « La France a un incroyable talent ». À l'aube d'une carrière qui commence, elle revient sur son parcours et ses inspirations.



© Lou Breton



*J'ai deux passions dans ma vie, le dessin et la musique !* » Filiz Tran n'y va pas par quatre chemins. La jeune Pontelloise-Combalusienne, née en 1999, nourrit depuis l'enfance une passion pour les arts, se baladant à travers une multitude d'univers : de la danse, au crayon et la peinture, en passant par la chanson. Côté dessin, la jeune femme qui se dit captivée par le manga, a intégré il y a trois ans la prestigieuse école Rubika de Valenciennes, institution dans les domaines de l'animation 2D / 3D, du jeu vidéo et du design industriel, après un an de classe prépa à l'Atelier de Sèvres à Paris. Or, c'est aussi à ce moment-là que la musique la rattrape pour de bon.

Après avoir remporté en 2012 le concours « Pontault a du talent », Filiz, amatrice de modern jazz et de théâtre, se plonge corps et âme dans la musique et le chant. Sa rencontre à l'adolescence avec un groupe de musiciens amateurs, « Mélange insolite », est fondatrice. *« C'était une caverne d'Ali baba d'instruments, d'influences, d'idées, d'inspirations... On faisait plein de concerts pour des mariages, des anniversaires, des événements associatifs. On a même eu un contrat avec le Parc de Vincennes, pendant près d'un an, où nous jouions au restaurant Les Magnolias ».*

Ces années d'adolescence nourries par la musique sont aussi marquées par un rêve secret, celui de participer à une autre compétition, nationale cette fois-ci, celle de la célèbre émission télévisée de M6, « La France a un incroyable talent »,

**« Mon rêve de petite fille a toujours été de chanter. »**

adaptation française d'« America's got talent ». *« Mon rêve de petite fille a toujours été de chanter. Le fait de passer par « Pontault a du talent » m'a encore plus stimulée dans cet objectif ». Plusieurs années d'affilée, elle envoie sa candidature, en vain. « J'ai fini par abandonner, c'était devenu impossible, inaccessible ».*

C'est finalement en 2020 que la production de l'émission prend contact avec elle... *« À la fin du premier confinement, je ne sais pour quelle raison, l'idée m'est venue, avec un ami, de faire des concerts dans des petits bistros mais aussi dans la rue à Paris ».* Où elle a été repérée, réseaux sociaux aidant, par une coordinatrice de l'émission qui l'a contactée dans le cadre de sa 15<sup>e</sup> édition.

*« J'étais dans un état d'excitation hallucinant ! J'ai tout de suite dit oui, car c'est une vraie chance, même si j'avais beaucoup d'appréhension. Pour l'audition, j'ai proposé un medley de Sweater Weather du groupe de rock américain The Neighbourhood avec Do I wanna know des britanniques de The Arctic Monkeys. Ainsi qu'un mash-up en français entre La Foule d'Edith Piaf et Emmenez-moi de Charles Aznavour ».*

Après plusieurs passages devant le célèbre jury composé d'Hélène Ségara, Marianne James, Éric Antoine et Sugar Sammy, Filiz a fini par s'incliner en demi-finale... Partie remise ? *« Je vis au présent, donc nous verrons le moment venu ! »* Mais on aura compris que notre jeune et talentueuse artiste ne se refuse rien, alors à très bientôt Filiz !



## Chèque cadeau

La municipalité propose, en partenariat avec l'ACEP, des chèques cadeaux d'une valeur de 20 euros financés à hauteur de 25 % par la ville (nombre limité). Un chèque de 20 euros vous coûtera 15 euros. Ce bon est à dépenser dans les 126 commerces partenaires. La liste des commerces où acheter les bons est sur le site de la ville.

Infos ✨

[pontault-combault.fr](http://pontault-combault.fr)

## Covid-19

En partenariat avec la ville, 5 pharmacies proposent des tests antigéniques en cas de symptômes : pharmacie Seicha (Millage Anglais) / pharmacie Coquelicots / pharmacie République / pharmacie La Francilienne (grand Carrefour) / pharmacie des Berchères.

Mois de **novembre** **Naissances** Tom Lascar (né en avril) / Mélya Monteiro / Nayla Sahraoui / Naël Belharrat / Liam Kerdja / Maëve Rullaud / Lauren Fernandes Duarte / Isaac Diabagate / Mattéo Boniface / Mathilde Akpoue / Léo Nunes Crespo / Lassiné Diaby / Bruyan Minzele / Milla Monziba / Louis Garot / Lylou Marignale / Lissandro Chancelier Taix / Lisa Birregah / Hawa Doucoure / Mariatou Sacko / Amélia Asoev / Malone Capiez / Elickya Mbanzou Foundoux Mendes / Marvin Dongal Djiab / Gialon Fioni Cavanna / Sybille Pham Riquet / Envy Drack / Yann-Olivier Poaty / Tiago Simões Feteira

**Mariages** Laëtitia Borg et Gustavo Bogota / Sokhna Gueye et Ousseynou Mbaye / Angélique Kernn et Rémi Pioche

**Décès** André Jouy / Jean Ciccodicola / Lionel Gaulard / Thérèse Bocquet veuve Wallard / Bernard Juraschek / Nicole Facorat veuve Talbot / Consuelo Dutreuil épouse Tocquet / Marie-Thérèse Fusilier épouse Alardin / Saravanamuthu Shanmuganathan / Claudine Cardot / José Gomes Calaes / Bernard Dassé / Dominique Bodrero épouse Fascia / Jeanine Peigné / Françoise Delattre veuve Huet / Baidydiaw Sy / Arnaud Martinez / Didier Le Calvez

*L'état civil peut être incomplet. Il dépend notamment de la bonne réception des actes de naissances et de décès provenant des communes extérieures.*



# Les voyages forment la jeunesse !

Si les conditions sanitaires le permettent (et on croise les doigts), les voyages organisés par la ville à destination des seniors reviennent en 2021 :

- Les Pays-Bas, pour une croisière du 23 au 26 avril avec notamment, au menu, Amsterdam et Rotterdam.
- Du 5 au 10 mai, l'Allemagne avec une visite guidée de la Bavière.
- Du 13 au 17 juin, un périple dans le Périgord avec des balades à Sarlat ou Rocamadour.
- Du 9 au 13 septembre, escale au Pays Basque avec

Biarritz, Bayonne et des dégustations de chocolat et de piment d'Espelette.

- Du 20 au 23 octobre visite du zoo de Beauval ou encore du château d'Azay-le-Rideau.

- En novembre-décembre, voyage à La Réunion avec sept nuits, à la découverte des cirques de Cilaos et Mafate.

Attention, il n'y aura pas de réunion d'information, en raison de la pandémie.

✨ Infos 01 70 05 45 61

## Inscriptions

2, 13, 14 et 15 janvier 2021, de 9h30 à 12h et de 14h à 17h30, salle Jacques-Brel.



# CHÈQUES CADEAUX PONTAULT COMMERCES



**VALABLE CHEZ PLUS DE 100 COMMERÇANTS**  
Restaurants, Alimentation, Beauté, Loisirs...

**CONSOMMEZ LOCAL,  
PARTICIPEZ AU DYNAMISME DE VOTRE VILLE**

**RENSEIGNEMENTS & COMMANDES\***

[www.pontaultcommerces.fr](http://www.pontaultcommerces.fr)

**07.71.02.59.93**

[acep.commerces@gmail.com](mailto:acep.commerces@gmail.com)



du 1<sup>er</sup> décembre 2020 au 31 janvier 2021

# VOTRE MAIRIE S'ADAPTE POUR MIEUX RÉPONDRE À VOS ATTENTES



## RÉPONDEZ À NOTRE ENQUÊTE!

Questionnaire sur

[pontault-combault.fr](http://pontault-combault.fr) ou l'accueil de la mairie



SUIVEZ LA VILLE

[pontault-combault.fr](http://pontault-combault.fr)

Infos : 01 70 05 47 00

